

15536/03 (Presse 357)

(OR. en)

2553. samling i Rådet

- EKSTERNE FORBINDELSER* -

den 9. december 2003 i Bruxelles

Formand: **Franco FRATTINI**
Den Italienske Republiks udenrigsminister

* 2552. samling vedrørende almindelige anliggender er omhandlet i en særskilt pressemeddelelse (*dok. 15535/03 Presse 356*)

Internet: <http://ue.eu.int/>
E-mail: press.office@consilium.eu.int

Yderligere oplysninger: tlf. 32 2 285 82 39 – 32 2 285 63 19
15536/03 (Presse 357)

INDHOLD¹

DELTAGERE.....	3
 PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT	
DET VESTLIGE BALKAN - <i>Rådets konklusioner</i>	5
IRAN - <i>Rådets konklusioner</i>	8
IRAK - <i>Rådets konklusioner</i>	9
MELLEMØSTEN	10
DEN EUROPÆISKE SIKKERHEDSSTRATEGI.....	11
MASSEØDELÆGGELSESVÅBEN - <i>Rådets konklusioner</i>	12
EUROPÆISK SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK	13
– Formandskabets rapport om ESFP	13
EVENTUELT	14
– Georgien og Sydkaukasus - Rådets konklusioner	14
– Sri Lanka.....	14

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Jan DE BOCK

Ambassadør, fast repræsentant

Danmark:

Claus GRUBE

Ambassadør, fast repræsentant

Tyskland:

Wilhelm SCHÖNFELDER

Ambassadør, fast repræsentant

Grækenland:

Anastasios GIANNITSIS

Viceudenrigsminister

Spanien:

Ramón DE MIGUEL Y EGEA

Statssekretær for Europaspørgsmål

Frankrig:

Pierre SELLAL

Ambassadør, fast repræsentant

Irland:

Brian COWEN

Udenrigsminister

Italien:

Franco FRATTINI

Udenrigsminister

Luxembourg:

Nicolas SCHMIT

Ambassadør, fast repræsentant

Nederlandene:

Bernard BOT

Udenrigsminister

Østrig:

Benita FERRERO-WALDNER

Forbundsudenrigsminister

Portugal:

Carlos COSTA NEVES

Statssekretær for Europaspørgsmål

Finland:

Paula LEHTOMÄKI

Minister for udenrigshandel og udvikling

Sverige:

Sven Olof PETERSSON

Ambassadør, fast repræsentant

Det Forenede Kongerige:

Denis MACSHANE

Europaminister

* * *

Kommissionen:

Christopher PATTEN

Medlem

* * *

Generalsekretariatet for Rådet:

Javier SOLANA

Generalsekretær/højststående FUSP-repræsentant

Den Tjekkiske Republik:

Cyril SVOBODA

Viceministerpræsident og udenrigsminister

Estland:

Kriistina OJULAND

Udenrigsminister

Cypern:

George IACOVOU

Udenrigsminister

Lettland:

Andris KESTERIS

Ambassadør, fast repræsentant

Litauen:

Oskaras JUSYS

Ambassadør, fast repræsentant

Ungarn:

László KOVÁCS

Udenrigsminister

Malta:

Joe BORG

Udenrigsministeriet

Polen:

Jan TRUSZCZYŃSKI

Vicestatssekretær, Udenrigsministeriet

Slovakiet:

Eduard KUKAN

Udenrigsminister

Slovenien:

Dimitrij RUPEL

Udenrigsminister

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

NOTE 1: De tiltrædende lande (Cypern, Den Tjekkiske Republik, Estland, Ungarn, Letland, Litauen, Malta, Polen, Den Slovakiske Republik og Slovenien) tilslutter sig konklusionerne vedrørende det vestlige Balkan, Iran, Irak, masseødelæggelsesvåben og om Georgien og Sydkaukasus.

NOTE 2: Andre punkter (konklusioner, afgørelser) vedrørende eksterne forbindelser, den europæiske sikkerheds- og forsvarspolitik samt udvikling blev vedtaget uden debat under den del af Rådets samling, som vedrørte almindelige anliggender, og som der udsendes en særskilt pressemeddelelse for (15535/03 - Presse 356)

DET VESTLIGE BALKAN - Rådets konklusioner

Rådet drøftede den seneste udvikling i det vestlige Balkan og vedtog følgende konklusioner:

"BOSNIEN-HERCEGOVINA

Rådet udtrykte tilfredshed med Kommissionens rapport om, hvorvidt Bosnien-Hercegovina er rede til at forhandle om en stabiliserings- og associeringsaftale med EU. Det tilsluttede sig Kommissionens vurdering, nemlig at BiH har gjort vigtige fremskridt med hensyn til stabilisering, men stadig udviser betydelige svagheder.

Rådet opfordrede BiH's regering til at gøre væsentlige fremskridt inden sommeren 2004 på de områder, Kommissionen har indkredset som prioriteter for en indsats. En eventuel beslutning i sidste del af 2004 i retning af at indlede forhandlinger om en stabiliserings- og associeringsaftale vil afhænge af BiH's egne bestræbelser og de fremskridt, der er gjort.

Rådet bekræftede, at det er rede til fortsat at støtte de igangværende reformer. Det besluttede derfor at puste nyt liv i processen vedrørende Den Rådgivende Taskforce for Bosnien-Hercegovina. Andre nye instrumenter, der blev indkredset ved topmødet i Thessaloniki mellem EU og det vestlige Balkan, vil ligeledes blive taget i anvendelse.

KROATIEN

Rådet udtrykte tilfredshed med, at det kroatiske parlamentsvalg den 23. november 2003 blev afviklet i god ro og orden og generelt levede op til internationale standarder. Med henblik på forelæggelsen af Kommissionens udtalelse om Kroatiens ansøgning om EU-medlemskab opfordrede det den nye kroatiske regering til, så snart den er dannet, at gøre sit yderste for at efterkomme Københavnskriterierne og SAP-konditionaliteten. I den forbindelse er det især vigtigt at samarbejde fuldt ud med ICTY og at sikre flygtninges tilbagevenden og mindretalsrettighederne. Rådet mindede også om sine konklusioner af 13. oktober 2003 vedrørende regionalt samarbejde. Det mindede om, at det er fast besluttet på at støtte Kroatiens europæiske perspektiv fuldt ud og bemærkede, at yderligere tilnærmelse til EU er op til Kroatien selv.

ALBANIEN

Rådet mindede om, at et konstruktivt politisk klima og en bæredygtig reformpolitik forbliver en forudsætning for fremskridt i forhandlingerne om en stabiliserings- og associeringsaftale og for yderligere tilnærmelse til EU.

Rådet gav udtryk for bekymring over det langsomme reformtempo. Det opfordrede Albanien's regering til at intensivere sine bestræbelser, særlig med hensyn til bekæmpelsen af organiseret kriminalitet og korruption, de demokratiske institutioners og administrationens funktion samt en korrekt gennemførelse af lovgivningen.

Med hensyn til manglerne ved de lokale valg den 12. oktober og den 16. november 2003 mindede Rådet om, at en korrekt gennemførelse af retfærdige lokalvalg er et led i den proces, der skal bringe Albanien tættere på EU.

SERBIEN OG MONTENEGRO/SERBIEN

Rådet mindede om sit tilsagn om at støtte de demokratiske institutioner og reformprocessen i Serbien. Republikkens parlamentsvalg den 28. december 2003 vil give det serbiske folk mulighed for at vise deres vilje til uigenkaldelige fremskridt på vejen hen imod EU. Det er op til folket at gribe denne chance.

SERBIEN OG MONTENEGRO/KOSOVO

Rådet understregede betydningen af strukturbestemte økonomiske reformer i Kosovo, og i den forbindelse er privatisering et centralt element. Det opfordrede de foreløbige selvstyreinstitutioner (PISG) til at udøve deres ansvar konstruktivt, så de kan genoptage privatiseringen snarest muligt.

DEN TIDLIGERE JUGOSLAVISKE REPUBLIK MAKEDONIEN

Rådet noterede sig resultaterne af folketællingen i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien. Det udtrykte tilfredshed med, at den er udført i overensstemmelse med internationale og europæiske standarder, som bekræftet af den internationale folketællingsobservatør, der nøje har overvåget hele processen. Undersøgelsen er en vigtig del af gennemførelsen af rammeaftalen.

EU-VESTBALKAN-FORUMMET

Rådet noterede sig forberedelserne til det første udenrigsministermøde den 9. december 2003 i EU-Vestbalkan-forummet, der blev oprettet på topmødet i Thessaloniki. Det så med tilfredshed på resultaterne af mødet mellem ministrene med ansvar for retlige og indre anliggender den 28. november 2003 inden for de samme rammer. Det understregede den vigtige rolle, forummet bør spille med hensyn til at drøfte spørgsmål af fælles interesse, gennemgå de fremskridt, der gøres af landene i regionen på vejen hen imod Europa, og udveksle synspunkter om større udviklingstendenser i EU.

STABILITETSPAGTEN FOR SYDØSTEUROPA

Rådet gentog stabilitetspagtens politiske betydning for fremme af det regionale samarbejde og dermed for støtte til Sydøsteuropa på vejen hen imod yderligere europæisk integration. Det betragtede de nye retlige EF-rammer for økonomisk støtte til stabilitetspagten som et positivt signal i den henseende, navnlig da de vil give pagten bedre mulighed for sikker planlægning. Det opfordrede stabilitetspagten til at fortsætte sin vigtige rolle som supplement til det regionale samarbejdselement i stabilitets- og associeringsprocessen i overensstemmelse med Thessaloniki-dagsordenen."

Efter samlingen i Rådet mødtes ministrene med deres kolleger fra det vestlige Balkan til det første udenrigsministermøde inden for rammerne af EU-Vestbalkan-forummet. De fælles konklusioner, der blev vedtaget ved den lejlighed foreligger i dok. 15904/03.

IRAN - Rådets konklusioner

Under frokosten drøftede ministrene udviklingen i forbindelse med det iranske nukleare program og forbindelserne mellem EU og Iran. Rådet vedtog derefter følgende konklusioner:

"Rådet drøftede EU's forbindelser med Iran på baggrund af mødet i IAEA's Styrelsesråd i november. Det støttede fuldt ud IAEA's resolution af 26. november og udtrykte tilfredshed med Irans tilsgagn om, at landet straks og fuldt ud vil efterkomme kravene heri, herunder omgående implementering i afventning af, at en tillægsprotokol til kontrolforanstaltningerne træder i kraft, og at alle berignings- og oparbejdningsaktiviteter er indstillet.

Rådet gentog, at EU er parat til at undersøge, hvordan der kan udvikles et bredere samarbejde med Iran. Dette kan kun lade sig gøre, hvis der er fuld international tillid til, at Irans nukleare program er af fredelig art, og at der sker forbedringer i menneskerettighedssituationen samt med hensyn til bekæmpelse af terrorisme og Irans holdning til fredsprocessen i Mellemøsten. Det så frem til næste runde i den omfattende dialog den 15. december 2003 i Teheran som en anledning til at komme ind på disse spørgsmål og forbedre den politiske forståelse.

Rådet anmodede den højtstående repræsentant om at besøge Teheran i begyndelsen af 2004 for at drøfte nærmere, hvordan EU's dialog med Iran på alle områder kan fremmes.

Rådet besluttede, at det på baggrund af IAEA-Styrelsesrådets drøftelse af generaldirektørens næste rapport vil foretage en gennemgang af udviklingen på alle områder, der giver anledning til bekymring."

IRAK - Rådets konklusioner

Rådet gennemgik situationen i Irak og vedtog følgende konklusioner:

"Rådet fordømmer atter på det kraftigste alle terrorangreb og udtrykker sin dybfølte solidaritet med Spanien i anledning af det brutale drab på syv embedsmænd og med de andre lande, hvis statsborgere er blevet dræbt i Irak i de seneste dage. Det udtrykker sin oprigtige deltagelse over for ofrenes efterladte."

MELLEMØSTEN

Rådet drøftede situationen i Mellemøsten i lyset af den aktuelle udvikling, herunder det fortsatte arbejde i forbindelse med kvartetten og initiativerne fra civilsamfundet, samt med henblik på det kommende donormøde (Ad hoc-forbindelsesudvalget) den 10. december i Rom.

DEN EUROPÆISKE SIKKERHEDSSTRATEGI

Rådet tilsluttede sig den europæiske sikkerhedsstrategi i dokumentet "Et sikkert Europa i en bedre verden". Det fremsendte strategien til Det Europæiske Råd til vedtagelse.

MASSEØDELÆGGELSESVÅBEN - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet godkendte udkastet til EU's strategi mod spredning af masseødelæggelsesvåben og besluttede at anbefale, at det vedtages af Det Europæiske Råd. Strategien er udarbejdet som et element i den europæiske sikkerhedsstrategi "Et sikkert Europa i en bedre verden". Den indbefatter og er baseret på den erklæring og de grundprincipper, der blev vedtaget af Det Europæiske Råd i Thessaloniki.

Kapitel III i strategien mod spredning af masseødelæggelsesvåben indeholder en liste over specifikke foranstaltninger til gennemførelse af strategien; denne liste gengiver de elementer i handlingsplanen, der endnu ikke er gennemført, og supplerer endvidere foranstaltningerne. Dette kapitel vil regelmæssigt blive revideret og opdateret."

EUROPÆISK SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK– *Formandskabets rapport om ESFP*

Rådet tilsluttede sig formandskabets rapport om ESFP og sendte den videre til Det Europæiske Råd. Rapporten indeholder resultater på stor række områder inden for ESFP gennem de seneste seks måneder og giver det kommende formandskab mandat til at arbejde videre hermed.

EVENTUELT**– *Georgien og Sydkaukasus - Rådets konklusioner***

Under frokosten drøftede ministrene situationen i Georgien efter de seneste begivenheder. Rådet vedtog følgende konklusioner om Georgien og Sydkaukasus:

"Den Europæiske Union understreger sin støtte til de midlertidige politiske ledere i Georgien. Den opfordrer alle parter i Georgien til at sikre fortsat ro, især i tiden op til de kommende valg og fremover. EU forventer, at udviklingen i Georgien vil ske under overholdelse af forfatningen, og gentager sit ønske om, at valgene i Georgien bliver frie og retfærdige. EU er klar over, at disse valg er af stor betydning for Georgien, og vil yde betydelig støtte til valgforberedelsen gennem OSCE og til valgovervågning gennem ODIHR.

EU udtrykker på ny sin støtte til Georgiens territoriale integritet og nationale enhed og understreger, at det er af største betydning at opretholde stabiliteten i Georgien og Sydkaukasus.

EU er sammen med det øvrige internationale samfund parat til at hjælpe Georgien i den nuværende vanskelige situation ved at anvende alle EU's instrumenter. En delegation fra EU på højt niveau, ledet af EU's særlige repræsentant for Sydkaukasus, vil besøge Georgien snarest muligt for at give udtryk for EU's støtte til de midlertidige politiske ledere og for at vurdere, hvordan EU bedst muligt kan hjælpe landet i den nuværende overgangsperiode og længere frem.

EU understreger, at der er behov for at styrke indsatsen for at bekæmpe korrupsion, reformere de statslige strukturer og gennemføre andre hårdt tiltrængte reformer.

EU's forbindelser med Georgien er, ligesom forbindelserne med Armenien og Aserbajdsjan, solidt forankret i et langsigtet tilsagn om partnerskab og samarbejde. EU ser frem til at hjælpe Georgien og de øvrige lande i Sydkaukasus med at udbygge deres forbindelser med Den Europæiske Union".

– *Sri Lanka*

Under frokosten orienterede kommissær Chris Patten ministrene om sit seneste besøg i Sri Lanka (25.-26. november).